

Börtönújság

MA MINDENT ÚJRA KEZDHETSZ
TEHETSÉG ÉS ÉRTÉKTEREMTÉS

ALKOTÓ
FOGVATARTOTTAK
Képzőművészeti pályázatok

A RABMUNKÁLTATÁS
TÖRTÉNETE
Történelmi kitekintő

ÁLLATVÉDELEM ÉS
REINTEGRÁCIÓ
Mentett kutyák
a fogvatartottak
gondozásában

PÁLYÁZATOK!
EREDMÉNYHIRDETÉS
ÉS ÚJ FELHÍVÁS

Börtönűség

MA MINDENT ÚJRA KEZDHETSZ

TARTALOMJEGYZÉK

Történelmi kitekintő	2-9
Ünnep a rácsok mögött.....	10-13
Rejtvény	14
Jóvátétel	15-19
Oktatás	20-21
Művészeti kitekintő.....	22-23
Alkotó fogvatartottak.....	24-29
Kézműves kreatív ajánló	30-33
Pályázatok.....	34-39
Tudtad-e?.....	40-42

Érdekes

SZÍNES

RÓLAD SZÓL!

Börtönűség

Jó olvasást kívánunk!



„Rabmunkáltatástól az állami partnerségig”



Új Kiállítással bővült a Budapesti Börtönmúzeum

Írta: Maris-Vidu Anita bv. hadnagy (BvOP)

A Budapesti Börtönmúzeum a Jubileumi Tudományünnep rendezvénysorozat keretében új, tematikus tárlattal bővítette kiállítóhelyét. A „Rabmunkáltatástól az állami partnerségig” című, retrospektív kiállítás közel 200 évre visszamenőleg tekinti át és mutatja be a rabmunkáltatás változásának hátterét.

A látogatók közelebről is megismerhetik a fogvatartotti munkáltatás társadalmi-és gazdasági változásait, ezen felül bepillantást nyerhetnek a mezőgazdasági-és ipari tevékenységek sokszínűségébe is. A régmúlt idők fotóin és tárgyi eszközein elevenedik meg előttük a gép- eszközhasználatának fejlődése.

A kiállítás egy időutazásra invitálja a látogatókat: a gőzgépek korától a számítógépes programok által vezérelt ipari megoldásokig, a lóvontatású ekétől a több száz lóerős mezőgazdasági gépekig egyaránt láthatnak érdekességeket. A tárlatvezetéssel megvalósuló interaktív bemutató során olyan elfeledett eszközökkel, kéziszerszámokkal találkozhatnak a résztvevők, amelyeknek talán már a neve is feledésbe merült. Az odalátogatók olyan múzeumi érdekességekbe és munkafolyamatokba is betekinhetnek, mint a cirokseprű-készítés vagy a labdavarrás.

A tárlat a Bv. Holding vállalatcsoport termékeit és gyártástechnológiáját, valamint az elnyert szakmai díjakat is bemutatja. A múzeum munkatársai kiemelt figyelmet fordítottak a kiállításon nehezen bemutatható termékek installációinak tervezésére, így születtek meg a látogatók kedvenceinek számító miniatűr bútorok és kéziszerszámok, amelyek akár kézbe is vehetőek.



Kényszermunkától a rehabilitációig

Fotók: Fortepan

A rabmunkáltatás történelme

Az elítéltek munkáltatása nem 21. századi találmány, azonban a rabmunkáltatástól az állami partnerségig hosszú időnek kellett eltelnie. Napjainkban a fogvatartotti munkáltatás a reintegráció legfontosabb alappillére, azonban ez nem mindig volt így... ennek történelmébe dr. Bank Barbara, történész, egyetemi tanár, a Nemzeti Emlékezet Bizottsága tagja tárlatvezetésében adott betekintést az „A Rabmunkáltatástól az állami partnerségig” című időszakos kiállításon.

A rabmunkáltatás kezdete az 1770-es évekbe kalauzol vissza minket. A szempci fenyítőház 1772-ben íródott szolgálati szabályzatából kiolvasható, hogy akkoriban a rabokat folyamatosan munkára szorították, nemük és munkabírásuk figyelembe vételével. Elsősorban olyan munkanemet választottak részükre, amely könnyen elsajátítható, készítményei pedig készpénzért és gyorsan eladhatók – ilyen munka volt például a fonás.



A büntetés-végrehajtási szervezet mindig igyekezett az önellátásra. 1858-ban nyílt meg Márianosztrán az első női börtön, ahol a fegyencnőket az apácák mezőgazdaság területén, valamint a szövés különböző ágaiban foglalkoztatták – annál inkább, mert a rabok többsége a földművelő lakosságból került ki. Sopronkőhidán a mezőgazdasági munkák mellett jellemző volt az állattartás is. Az intézeteknek elsődleges szempontja volt, hogy legalább az élelmiszerellátás tekintetében önállóak legyenek.

„Az elítélteket a szabadságvesztési intézetekben azért kell tevékenységre, munkára szorítani, hogy egészségüket megóvjuk, s hogy a szabadságvesztésbüntetés alatt lelkileg meg ne törjenek; a munka nélkül való letartóztatás rájuk nézve testileg és szellemileg káros következménnyel járna.” – foglalta össze a lényegét a munkáltatásnak Dr. Hacker Ervin a pozsonyi királyi ítélőtábla tanácsjegyzője 1916-ban



Sopronkőhida
Sopronkőhidai Fegyház
és Börtön
szövőgyár

1961

Tököl
Fiatalkorúak Börtöne
és Fogháza
nyomda



Baracska
Baracscai Börtön és
Fogház
Annamajor, Zöldség és
Gyümölcs Feldolgozó Üzem

Miklapuszta
Állampusztai
Célgazdaság
rabgazdaság



Márianosztra
Márianosztrai Fegyház
és Börtön
cipőfelsőrész varroda

1987

Márianosztra
Márianosztrai Fegyház
és Börtön
szatyorkészítő üzem





1945 után, az ország szovjetizálásával és a kommunista hatalom átvételével gyökeresen megváltozott a rabmunkáltatásnak a lényege is. Az '50-es évekre a politikai és gazdasági környezet, a kényszermunkatáborok és az internáló táborok létrejötte radikálisan átalakította a büntetéseket és azok végrehajtását. A kényszermunkatáborokban nemcsak a testi és pszichés megpróbáltatások voltak rendkívül súlyosak, hanem az egészségügyi ellátás teljes hiánya is. A munkaidő fogalma ismeretlen volt, az embereket gyakorlatilag egész nap dolgoztatták, a munkát büntetésként kezelték.

A recski kényszermunkatáborban a rabok (internáltak) többsége a kőbányában dolgozott, sokszor tapasztalat vagy megfelelő fizikum hiányában. Az ételadagok szűkösek voltak, a pihenőidő pedig minimális. Akik a maradék ételhez nyúltak, azok rögvest a büntetőbrigádban találták magukat. Bár volt úgynevezett kórházbarakk, az messze nem felelt meg az igényes egészségügyi felszereltségnek. A rabok egyetlen rendszeresített eszköze a szalmazsák volt, a kreativitásuk segítette a túlélésüket. Az internált orvosok – akik maguk is foglyok voltak –, a műhelyekben készítették el a szükséges eszközöket kisebb műtétekhez. A gyógyszerek és fájdalomcsillapítók teljes hiánya miatt a beavatkozások gyakran rendkívül fájdalmasak voltak.



Az 1952-es Kozma utcai Budapesti Országos Börtön „káposztacsata” eseménye jól illusztrálja ezeket az embertelen körülményeket: a raboknak romlott, ehetetlen káposztát adtak, és mivel nem tudták elfogyasztani az ételt, a parancsnok megfenyítette őket. Az eset nem számított egyedinek: a kényszermunkatáborokban és a börtönökben, így például Bánkuti Antal vezetése alatt a Gyűjtőben, gyakran alkalmaztak testi fenyítést és szigorú büntetéseket.

Azonban a munka már ekkor sem csupán büntetésként, hanem gazdasági céllal is zajlott. A fogvatartottak a bányászaton, építkezésen kívül mezőgazdasági munkákat végeztek, de a legfontosabb iparágak közé tartozott a cipőgyártás, a bútorgyártás és olyan egyszerűbb termékek előállítására, mint a ciroksőprű vagy a csipke.

Volt idő, amikor a szakmai végzettség, foglalkozás, vagy politikai és pártpolitikai helyzet határozta meg azt, hogy milyen munkát végezhet a fogvatartott. A kényszermunkatáborok fennállásának az idején a konyha, a különböző műhelyek számítottak a legkivételesebb munkahelyeknek, ahová főként a szociáldemokratákat (recski kényszermunkatábor) állították be, ők felügyeltek mindent, és vegzáltak másokat.

Volt, aki nem politikai hovatartozása, hanem kiemelkedő szakértelme miatt részesült eltérő bánásmódban. Papp Simon, a Magyar-Amerikai Olajipari Részvénytársaság egykori vezetője, az '50-es években Vácott raboskodott (a börtön akkor az Államvédelmi Hatóság felügyelete alatt állt), miután kémkedés, szervezkedés és egyéb vádak alapján elítélték. Kiemelkedő szakértelmének köszönhetően a recski kényszermunkatábor megnyitásakor azért utaztatták fel szigorú kísérettel, hogy vizet keressen a kényszermunkatáborban raboskodók ellátásához. (Az általa fúratott kút a mai napig megtalálható.) Fogvatartása alatt ezenkívül különféle feladatokkal bízták meg: gázmezőket kutatót fel és különböző olaj-, szén-, érc- és hidrogeológiai feladatokkal látták el. Papp Simon az elvégzett munkák honorálásaként engedélyt kapott rá, hogy a feleségével levelezhessen,



aki mindeközben elhunyt, szerepét pedig egy ávós vette át, hogy a fogvatartottnak maradjon motivációja a munkavégzéshez. Papp Simon csak szabadulásakor, 1955-ben tudta meg, hogy egy idegen személlyel levelezett.

A 1960-as évektől kezdve a rabmunkáltatás rendszere fokozatosan átalakult. A 70-es évek végére, egyre inkább eltolódott a büntető jellegű kényszermunka helyett a börtönök gazdasági szükségleteit kielégítő munkáltatás irányába. Elterjedt a könnyebb ipari termelés, mint például a textilgyártás, kézműves ipar, vagy éppen a helyi piacokra készített ajándéktárgyak, például virágok, gyöngyökből készült termékek.

A 1980-as évek végére a rabmunkáltatás rendszere az ipari termelés és a gazdasági célok szolgálatába állt. A kommunista rendszer bukása után a munkáltatás még inkább formális és strukturált lett, de a cégek, vállalatok, és az állami szektor továbbra is foglalkoztatta a fogvatartottakat, különböző ipari termelésben való részvétellel.

A 1990-es évektől kezdve a rabmunkáltatás a modern büntetés-végrehajtás keretében is elmozdult egy rehabilitációs, nem kizárólag büntető célú rendszer irányába.

Manapság a rabmunkáltatás a modern büntetés-végrehajtási rendszerekben főleg rehabilitációs célokat szolgál. A fogvatartottnak lehetőségük van tanulni, dolgozni és a társadalom számára is hasznos tevékenységeket végezni. A munkaidőt szigorú szabályozás mellett kezelik, és figyelembe veszik az egyéni egészségi állapotot is.

A KARÁCSONYY ÜNNEPE A RÁCSOK MÖGÖTT

Bontónyság



Szerkesztette: Kékesi Ágota (BvOP)
Közreműködtek: az intézetek sajtóreferensei

A karácsony a börtön falai között is különleges. Bár az ünnep a család és az otthoni környezet hiánya miatt egészen másként telik, a büntetés-végrehajtási intézetek munkatársai foglalkozások szervezésével igyekeznek közösségi élményt és reményt adni a fogvatartottaknak.

A börtönlelkészek, pszichológusok és reintegrációs tisztek az év minden napján kiemelt figyelmet fordítanak az elítéltek lelki egyensúlyára. A szenteste közeledtével azonban sokaknál felerősödik a kapcsolatok iránti vágy és a magány érzése, ezért ebben az időszakban különösen fontos a támogatásuk, hogy ne veszítsék el reményüket és hitüket.

A intézetekben az ünnepekre való felkészülés már hetekkel korábban megkezdődött. A börtönök munkatársai változatos programokat szerveztek annak érdekében, hogy a fogvatartottak bekapcsolódhassanak a készülődésbe. A reintegrációs foglalkozások tematikája az advent és a karácsony üzenetéhez igazodott, elősegítve a közösséghez tartozás érzését, valamint az önismeret és a feldolgozás erősítését.

A szervezett programok között szerepeltek kézműves és művészeti foglalkozások, színjátszó tevékenységek, valamint zenei terápiás alkalmak. Az előadások és közös alkotások központi témája a megbékélés, az elfogadás és a belső nyugalom megtalálása. A kézműves foglalkozások során az elítéltek képeslapokat, rajzokat és díszeket készítettek, utóbbival az intézetek karácsonyfáit díszítik fel. A büntetés-végrehajtási intézetekben országszerte szentmiséket és istentiszteleteket is tartottak a fogvatartottak számára, melyek lehetőséget biztosítottak a közös imádkozásra és az elcsendesedésre. A karácsonyi időszak különösen érzékeny a családi kapcsolatok szempontjából, és az intézmények igyekeznek ezt a hiányt is pótolni: a családi látogatások mellett lehetőség volt Teams-hívásokra is.





ÉRTÉKTEREMTÉS

Karácsonyi adománygyűjtés a gyermekvédelem jegyében



A büntetés-végrehajtási szervezet és a civil szféra együttműködése nem csupán a fogvatartottak reintegrációját szolgálja, hanem kézzelfogható segítséget nyújt a legkiszolgáltatottabb társadalmi csoportoknak is. 2025 decemberében a Büntetés-végrehajtás Országos Parancsnoksága (BvOP) a Belügyminisztérium és a Nemzeti Bűnmegelőzési Tanács (NBT) támogatásával egy komplex jótékonyági projektet valósított meg, amelynek keretében fogvatartottak által készített adományokkal segítették az állami gondoskodásban élő gyermekeket.

A BvOP az elmúlt években – az Alapvető Jogok Biztosának Hivatala kezdeményezésére

– kiemelt figyelmet fordít a társadalmi felelősségvállalásra. Ennek egyik leglátványosabb formája a gyermek- és lakásotthonok felújításában való közreműködés, amelyben a fogvatartottak aktív munkavégzéssel vesznek részt. Ez az irányvonal 2025-ben egy újabb mérföldkőhöz érkezett a „Színek az esélyhez – Művészettel az esélyegyenlőség jegyében” elnevezésű pályázati programmal.

A karácsonyi ünnepek közeledtével a szervezet célja az volt, hogy a reintegrációs tevékenység során készült termékeket a BvOP közvetlenül a gyermekvédelem rendszerében élők javára fordítsa.

A TÉMAKÖRBE MEGVALÓSULT PROJEKT HÁROM PILLÉRRE ÉPÜLT:

★ **„Tiszta Szívvel – Illatok a gondoskodásból”**: A program keretében természetes alapanyagú, kézműves szappanok készültek.

★ **„Ölelő kezek – Kézvel készült gondoskodás”**: Ebben a modulban a női fogvatartottak praktikus textiltermékeket – játszószőnyegeket, párnákat, csörgőlabdákat, tornaszakokat és tárolókat – készítettek a legkisebbek számára.

★ **„Színek az álmokért – Alkotások a reményről”**: Országos képzőművészeti pályázat útján, olyan gyermekbarát festmények és alkotások születtek, amelyek a lakásotthonok falaira kerülve lelki kapaszkodóként szolgálnak a gyermekek számára.

A munkafolyamatokba a **Kalocsai, a Szombathelyi, a Kiskunhalasi és a Pálhalmi Országos Büntetés-végrehajtási Intézet** női fogvatartottjait vonták be, lehetőséget adva számukra, hogy munkájukkal közvetett módon jóvátételt gyakoroljanak a társadalom felé.

Az elkészült termékeket a BvOP Fogvatartási Ügyek Szolgálatának (Szolgálat) munkatársai 2025. december 22-én adták át az ÁGOTA Alapítvány (Alapítvány) részére. Az adományokat Dr. Kothencz János, az Alapítvány főigazgatója vette át Szegeden. A főigazgató köszönetnyilvánításában kiemelte: a támogatás kritikus fontosságú időszakban érkezett. Az utóbbi időben jelentősen megnövekedett a nevelőszülői hálózatba kerülő csecsemők

száma, így a kifejezetten nekik szánt textiltermékek azonnali és érdemi segítséget jelentenek a napi ellátásban.

A program sikere jól példázza az NBT, az Alapítvány és a BvOP közötti többéves, értékalapú szakmai partnerséget. A projekt nem csupán a gyermekek környezetének komfortosabbá tételét szolgálja, hanem a fogvatartottak számára is pozitív visszacsatolást ad: munkájuk értéket képvisel és örömet szerez.

A Szolgálat osztályvezetője az eseményen megerősítette: a szervezet a jövőben is elkötelezett marad az Alapítvány támogatása és a hasonló, társadalmi szinergiákra épülő projektek mellett.

SUDOKU

REJTVÉNYOLDAL

261 57408

	4		5		2	6	9	
				7	9			
8	2				6		7	
			8	9	3			6
9	6		1			7	2	
	8					3	5	
5	7			3	1		8	
4	3	1	2	5			6	7
2								3

6	5	8		2	7			1
9		4		8		7	2	
7			9		4			8
4	6							
		9						7
3					2	5	6	
		6	2	7	8			4
			4	6	9	2	8	
		2			1	9		6

6			4				1	5
5			2			4		3
	4	1				7		
				4				
	2		6	5	1			4
			8			6		1
7				9		8		
3		8	7	2				9
2		4						7

				3	5		7		2
5				7	9			8	3
1									
3	4	6						1	
			8		3	7			
2		5				9			8
	9			5		2			1
					4	3	8		
					8	6	3		



A büntetés-végrehajtási szervezet a rendkívüli körülmények idején – legyen szó árvízről, járványhelyzetről, vagy közétkeztetési krízisről – az évek során számos alkalommal segédkezett a lehetőségeihez mérten az adott helyzet kezelésében. Legutóbb a január elején jelentkezett hóhelyzet során takarították fogvatartottak a börtönök környezetében lehullott havat, majd az extrém hideggel együtt járó télies időjárásban tűzifaaprítással és rakodással járultak hozzá a rászorult emberek megsegítéséhez.

Az év elején országsszerte kialakult extrém hideg időjárás és olykor 30 centimétert is meghaladó havazás évtizedek óta nem látott nehézségeket okozott országsszerte. A helyzet kezelésére operatív törzs alakult dr. Pintér Sándor belügyminiszter vezetésével, az állami szervek egész nap munkában voltak a nagy hó idején. Tekintettel a körülményekre a büntetés-végrehajtási intézetekben elhelyezett fogvatartottak is segítettek a börtönök körül a hó eltakarításában.

A mindent fehérbe borító országos havazás akadályozta és balesetveszélyessé tette – a járdákon, úttesteken egyaránt – a mindennapi közlekedést. A börtönök környezetében a hóhelyzet elhárításában a fogvatartottak folyamatosan részt vettek.

Emellett február elején 10 büntetés-végrehajtási intézet fogvatartottai, naponta összesen 42 fő darabolta a tüzelőnek való fát. A leginkább érintett vármegyékben nem kevesebb mint 308 tonna tűzifát pakoltak teherautóra az elítéltek.



ORSZÁGOS HÓHELYZET

ÁLLATVÉDELEM ÉS REINTEGRÁCIÓ



Mentett kutyák a fogvatartottak gondozásában

Szerkesztette: Kovács Bettina bv. őrnagy (BvOP)

Állatvédelem és reintegráció kéz a kézben – ezt a célt tűzte ki az a különleges program, amely egyszerre mutat példát társadalmi felelősségvállalásból, és járul hozzá a fenntartható állatvédelemhez. A program lényege, hogy menhelyi kutyák ideiglenesen két hazai börtönben élhetnek nyugodt és biztonságos környezetben, ahol a velük foglalkozó motivált elítéltek – szakemberek irányításával – napi ellátásukat végzik, miközben a fiatal kutyasok folyamatos emberi törődéssel sajátíthatják el a társas együttélés készségét, és méltó körülmények között várhatják, hogy végleges otthonra találjanak.

A cél kettős: segíteni a fogvatartottak társadalmi visszailleszkedését, miközben valós támogatást kap a hazai állatvédelem. A közös célok megerősítéseként az együttműködés még 2025 áprilisában megkötött az Alapítvány és a büntetés-végrehajtás között. A program megvalósításában a Pumi Veszprémi Állatmenhely Alapítvány működik közre, akik segítségével egyelőre tíz kutya – öt Veszprémben, öt Tiszalökön – talál átmeneti lakhelyre és törődő közegre.

A „Második esély” program Magyarországon egyedülálló kezdeményezésként, a Közös ügyünk az állatvédelem Alapítvány és a Büntetés-végrehajtás Országos Parancsnoksága együttműködésében, Ovádi Péter állatvédelmért felelős kormánybiztos támogatásával valósul meg. A program keretében a Pumi Veszprémi Állatmenhely Alapítvány által kiválasztott négy lábúak 2026. február végén a veszprémi, március elején, pedig a tiszalöki fogvatartottak gondozásába kerültek, így az ebek az elkövetkezendő hónapokban a rácsok mögött növelhetik esélyüket a későbbi örökbefogadásukra.

A résztvevő fogvatartottak előzetesen elméleti és gyakorlati felkészítést kaptak, melynek során szakemberek segítségével sajátították el a felelős kutyatartás alapjait, a nevelési és szocializációs technikákat, valamint az





állatok szükségleteinek kielégítéséhez kellő ismereteket. A programba csak olyan fogvatartottak kerülhettek be, akik megfelelő motivációról és személyes alkalmasságról tettek tanúbizonyságot, és akik a pszichológus szakemberek által meghatározott, szigorú szakmai kritériumoknak maradéktalanul megfeleltek.

Az Alapítvány támogatásából kialakítottuk a kutyák számára szükséges kenneleket, megtörtént az elhelyezési helyük közművesítése, biztosítottuk a gondozásukhoz szükséges felszereléseket és eszközöket, valamint a megfelelő higiéniai feltételeket is.

Bár a börtönök és a kutyák kapcsolata nem új keletű – hiszen több mint 120 szolgálati kutya segíti a büntetés-végrehajtási szervezet feladatainak ellátását –, ez a mostani kezdeményezés új dimenziót nyit az állatvédelem és a büntetés-végrehajtás rehabilitációs szakmai tevékenysége terén. Az örökbefogadójukra váró kutyák jelenléte nemcsak a fogvatartottak mentális egészségére hat kedvezően, hanem segíti őket abban is, hogy elsajátítsák a gondoskodás és a társas együttélés alapvető mintáit, a kutyák pedig szocializációs folyamaton mennek keresztül, melynek során megtanulnak bízni az emberekben, és elsajátítják az alapvető engedelmességet.

A program egyszerre mutat példát társadalmi felelősségvállalásból, és járul hozzá a fenntartható állatvédelemhez. Egy újabb lépés, amely azt üzeni: az együttérzés tanulható, és mindenki – ember és állat egyaránt – megérdemel egy második esélyt.





T I S Z A L Ö K

KÖZÖS ÉRTÉKÜNK



A SZÓKINCSENK



Az anyanyelv nemzetközi napjának üzenete a börtönökben is kiemelt jelentőséggel bír

Írta: Kovács Bettina bv. őrnagy,
Végh Zsuzsanna bv. őrnagy (BvOP)

A mindennapi kommunikációnk legáltalánosabb eszköze a beszélt nyelv, amely a társas interakciónk számottevő részét irányítja és befolyásolja. A büntetés-végrehajtási intézetekben a magyar nyelv helyes használatának oktatása legalább olyan jelentőséggel bír, mint a hétköznapi oktatási intézményekben. Az iskolai nevelésbe évről-évre egyre több fogvatartottat sikerül bevonnia a rendszernek. Továbbá a nem ritkán eltérő nyelvű fogvatartottak együttélését is megkönnyíti a közös nyelvhasználat, így több börtönben külön oktatási programokat dolgoztak ki erre. Az anyanyelv nemzetközi napjának apropóján a szokásos iskolai tevékenységeken túl számos intézetben készültek különleges programokkal, motivációs foglalkozásokkal az érdeklődőknek.

Az UNESCO adatai szerint több mint 6000 beszélt nyelvet ismerünk világszerte, amelyek bár sok közös vonást mutatnak, egyre több merül közülük feledésbe: mára a beszélt nyelvek 60-80%-a veszélyeztetett. Az anyanyelv jelentőségének méltatására az UNESCO az 1999. évi közgyűlésen **az anyanyelv nemzetközi napjává nyilvánította február 21-ét**, melynek célja a figyelem felhívása a Földön élők nyelvi sokszínűségére. Globálisan a lakosság 40 százaléka nem tud olyan oktatásban részt venni, ami olyan nyelven történik, amelyet beszél vagy ért, azonban az anyanyelven alapuló többnyelvű oktatás terén mára – a korai iskoláztatásnak is köszönhetően – látható előrelépés történt.

A szókincs bővítése, az idegen nyelven tanulás nem csak a személyes önmegvalósításhoz járulhat hozzá, de az egészséges és fenntartható életmódhoz ugyanúgy hozzátartozhat, mint akár a foglalkoztathatósághoz, az aktív polgári szerepvállaláshoz, és a társadalmi beilleszkedéshez, ebből eredően – a büntetés-végrehajtás világára vetítve – a fogvatartottak reintegrációjához is.

A 2025/2026-ös tanévben több mint 6100 rab kezdte meg országos szinten alap-, közép-, felsőfokú vagy szakképzését a börtönök falain belül. Ez 54 %-os növekedést jelent öt év alatt, ami bizonyítja, hogy hatékonyan működnek a börtönök reintegrációs törekvései. A többnyelvűség a börtönkörnyezeten kívül is előnyt jelenthet a későbbi elhelyezkedésben. Többen éppen a börtönévek alatt tesznek szert – leggyakrabban – angol, vagy német nyelvű állami nyelvvizsga bizonyítványra. A külföldi fogvatartottaknak indított magyar anyanyelvi képzések is sikerrel futnak az egyes intézetekben: az órákra önkéntesen jelentkezhetnek az elzárásukat töltők, akik pozitívan értékelik a nyelvtanulás lehetőségét.

„A tanfolyam segített abban, hogy könnyebben megértsem magam a felügyelettel és válaszolni is tudjak a kérdéseikre. Megtanultam a zárka felszerelési tárgyakat megnevezni, de ami miatt igazán sikeresnek tudhatom a tanfolyamot, az az, hogy munkába állhattam és pénzt tudok keresni.” - számolt be tapasztalatról az egyik résztvevő. *„A tanfolyam jó volt és tartalmaz. Szinte játékos módon sajátíthattam el a magyar nyelv alapjait. Oktatóm jól felkészült, különböző nyomtatott képes illusztrációkat használt az oktatáshoz, ami nagyon megkönnyítette a megértést. Nagyon jó érzés, hogy valaki segítőkészet nyújtott számunkra, megkönnyítve a mindennapi életünket.”* - osztotta meg gondolatait egy másik, mára sikeres vizsgát tett elítelt.

A hazai börtönökben emellett a büntetés-végrehajtási ügyek intézését papír alapú külföldi anyanyelvi kiadványok és tájékoztatók kihelyezésével, a KIOSZK elnevezésű fogvatartotti ügyintézési pontok idegen nyelvű eléréseinek lehetőségével, valamint tolmácsok bevonásával biztosítja a büntetés-végrehajtási szervezet.

Szeretet és szabadság határvonalán:

**ESZTERHÁZY PÉTER
MŰVÉSZETE**

Írta: Szalai László Zoltán bv. őrnagy (BvOP)

Idén, 2026-ban lesz Eszterházy Péter halálának tizedik évfordulója. Ő egy olyan író volt, akinek munkái nemcsak az irodalom iránt érdeklődők számára nyújtottak valami fontosat, hanem bárkinek, aki keres valamit a világ megértéséhez. Művei különböző témákat érintenek, és bár Eszterházy élete nagy részét a történelem, a politika és a társadalom kérdései határozták meg, művei segíthetnek bárkinek, aki elgondolkodik a saját életén, helyzetén, és azon, hogyan nézhet szembe a kihívásokkal.

Az élet kérdései – Mindenki számára fontos válaszok

Eszterházy Péter műveiben gyakran találkozhatunk olyan kérdésekkel, amelyek mindannyiunk életében felmerülhetnek: Mi a szabadság? Miért történnek velünk rossz dolgok? Hogyan éljük meg a családdal, a barátainkkal és a társadalommal való kapcsolatainkat? A kérdések, amiket felvet, sokszor nem adnak egyértelmű válaszokat, de arra ösztönöznek, hogy mi magunk próbáljuk meg megérteni a dolgokat.

A fogvatartottak számára ez különösen fontos lehet, hiszen a börtön az élet olyan helyzete, ahol az ember sokszor szembesül a saját választásaival, hibáival és a társadalom elvárásaival. Eszterházy művei segíthetnek abban, hogy jobban megértsük, mi történik velünk, miért vagyunk ott, ahol vagyunk, és hogyan dolgozhatunk a saját megértésünkkel.

A nyelv ereje – A szó mint eszköz

A börtönben gyakran érezhetjük azt, hogy el van vágva a kapcsolatunk a külvilágtól, hogy nincs lehetőségünk a szabad kifejezésre. Eszterházy művei éppen ezért adhatnak erőt: megtanítanak arra, hogy a szavak ereje ho-

gyan válhat számunkra eszközzé, hogy még a legnehezebb helyzetekben is kifejezhessük magunkat. Ha megtanuljuk értelmezni a szavak mélyebb jelentését, akár a saját életünket is más szempöngből nézhetjük.

Kihívások és a társadalom – Mi a helyünk a világban?

A társadalmi kérdések, az elnyomás, a hatalom és a szabadság kérdései központi témák Eszterházy munkáiban. Ő maga is átélte a kommunista rendszer elnyomását, és műveiben többször is visszatért arra, hogy az egyén hogyan találhatja meg helyét egy olyan világban, amelyben sokszor az igazság és az igazságtalanság határvonalai elmosódnak.

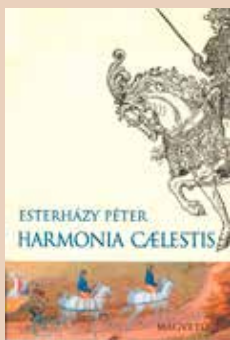
A börtönben töltött idő alatt sokan érezhetjük a társadalomtól való elidegenedést. Eszterházy műveiben épp ezt a helyzetet dolgozza fel: hogyan küzdünk a saját lelki békénkért, miként találunk reményt akkor is, ha a körülöttünk lévő világ nem a legbarátosabb. Ő azt mondja, hogy még a legnehezebb helyzetekben is fontos az önálló gondolkodás, az önmagunkkal való szembenézés és a változtatásra való hajlandóság.

Család, kapcsolatok – Mi a valódi érték? Miért érdemes olvasni őt?

Eszterházy műveiben a család és a személyes kapcsolatok is gyakran szerepelnek. Ő maga is egy nagy család tagja volt, és sokat írt a családon belüli dinamikákról, a szeretetről, a felelősségről. Egy-egy történetben az apa-fiú, a férj-feleség kapcsolatok bonyolult kérdései jelennek meg. A börtönben, ahol sokszor elhidegülünk a környezetünktől, az ember hajlamos elfelejteni, mi az, ami igazán fontos az életben, vagy pont ott jön rá. Eszterházy Péter művei segíthetnek emlékeztetni arra, hogy mi az igazi érték, és hogyan formálhatjuk a kapcsolatainkat. A család, a barátok, és azok, akik mellettünk állnak, sokszor mindennél fontosabbak.

Eszterházy művei nemcsak azért érdekesek, mert jól megírt, szórakoztató történeteket olvashatunk, hanem azért is, mert elgondolkodtatnak minket az élet nagy kérdéseiről. Művei különösen hasznosak lehetnek, mert segíthetnek egy másik perspektívából nézni a saját életüket. Az író úgy mutatja be a világot, hogy közben arra is rávilágít, mi az, amit még a legnehezebb helyzetekben is megtarthatunk: a saját gondolkodásunkat, a nyelvet, amivel kifejezzük magunkat, és azokat a kapcsolatokra alapozott értékeket, amelyek segíthetnek előre lépni.

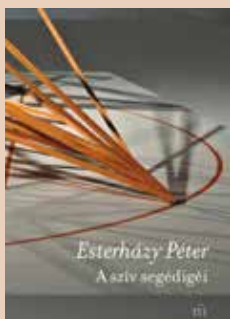
Eszterházy Péter írásai tehát nemcsak a művészet, hanem a mindennapi élet szempontjából is fontos tanulságokat adhatnak, hiszen arra tanítanak, hogy a legnehezebb helyzetekben is van lehetőség a változásra, a gondolkodásra és a belső szabadság megélésére.

KÖNYVAJÁNLÓ**Harmonia Caelestis (2000)**

Ez a regény Eszterházy Péter talán legambiciózusabb műve, amely a család történetének, valamint a 20. századi magyar történelemnek a keresztmetszetét adja. A könyvben a különböző generációk életét követhetjük, és egy család történetének kibomlása révén a történelem és a személyes sorsok összefonódásait látjuk. A fogvatartottak számára a mű lehetőséget ad arra, hogy a család és a generációk közötti kapcsolatokon keresztül saját életüket, családi hátterüket is átgondolják.

Egy nő (1995)

Egy nő című könyvében Eszterházy Péter közel száz rövid történetet írt, amelyek mindegyike egy férfi vallomásai, gondolatai egy nő iránti érzéseiről. A könyvben sokféle érzelm jelenik meg: féltékenység, rajongás, vágy, félelem, megbocsátás, megalkuvás, és persze a férfi és a nő közötti hatalmi küzdelem is. Esterházy egyszerre könnyed és komoly stílusban, finoman erotikus módon tárja elénk a férfi és nő közötti bonyolult viszonyt, miközben mélyebb pszichológiai és kulturális kérdéseket is érint.

**A szív segédigéi (1985)**

A könyv központi témája a szülő halála – egy klasszikus, mélyen emberi téma. A történet három felnőtt testvér – két fiú és egy lány – találkozását követi egy forró augusztusi napon, amikor összegyűlnek a kórházban, hogy anyjuk halálos ágyánál búcsúzzanak tőle. Esterházy regénye az anya és a fiú közötti mély, érzelmekkel teli kapcsolatot ábrázolja, miközben egy család történetét, annak titkait és örökségét is feltárja.

TEHETSÉG ÉS ÉRTEKTEREMTÉS A RÁCSOK MÖGÖTT

Szerkesztette: Kékesi Ágota (BvOP)
Közreműködtek: az intézetek sajtóreferensei

„Újra hasznosan”: díjazták a reintegrációt és környezetvédelmet ötöző projektelemet



A Büntetés-végrehajtás Országos Parancsnoksága az Európai Hulladékcsökkentési Héten az EFOP_PLUSZ-3.1.1-24-2024-00001 „Társadalmi kohéziót erősítő komplex bűnmegelőzési és reintegrációs program” keretében megvalósított „Újra hasznosan” elnevezésű programjával elnyerte a közigazgatási szervek és hatóságok kategória különdíját.

A díjat dr. Raisz Anikó, az Energiaügyi Minisztérium környezetügyért felelős államtitkára ünnepélyes keretek között nyújtotta át a HungaroMet budapesti székházában 2026. január 22-én.

Az Európai Hulladékcsökkentési Hét keretében 2025. november 22-30. között a projekt szakmai megvalósítóinak koordinálása mellett, a foglalkozási rehabilitációs szolgáltatás keretében, újrahasznosított alapanyagokból 277 fogvatartott és 25 börtön közreműködésével közel 1000 különböző játék, textil, használati tárgy, háziállatok részére készült termék, valamint karácsonyi dekoráció született. Az alkotásokat jóvátételi felajánlás keretében állami, önkormányzati, egyházi és civil intézmények, szervezetek számára juttatta el a büntetés-végrehajtás.

A fogvatartottak számára kiemelten fontos, hogy a büntetés-végrehajtási intézetekben biztosítottak legyenek azok a foglalkozási rehabilitációs szolgáltatások, amelyekkel munkavégző képességeik, készségeik szinten tartása, valamint fejlesztése történik. A szolgáltatás és ezáltal az akcióban történő részvétel egyaránt szolgálta a fogvatartottak és a

munkatársak környezettudatos magatartásának kialakítását, és a szabadulás utáni munkaerőpiaci belépésük elősegítését ezáltal a bűnismétlési kockázat csökkentését.

- Textil könyvjelzőket gyártottak a **Kalocsai Fegyház és Börtönben**, amelyeket a Kalocsai Tomori Pál Városi Könyvtár részére adtak át.

- Kisállat pihenőpárnákat és kutyajátékokat készítettek a **Sopronkőhidai Fegyház és Börtönben**, amelyeket a Nektek Uगतunk Állatvédő Egyesület számára adtak át.

- A **Hajdú-Bihar Vármegyei Büntetés-végrehajtási Intézetben** quilling technikával készült karácsonyi dekorációkat az ÁGOTA Alapítvány által támogatott, gyermekvédelmi gondoskodásban élő gyermekek és fiatalok kaptak meg.

- A **Pálhalmi Országos Büntetés-végrehajtási Intézet** sándorházi objektumában újrahasznosított alapanyagokból alkottak kézzel rajzolt memória-, és kártyajátékokat, valamint kartonpapírból készült készségfejlesztő játékokat és ünnepi dekorációkat, amelyek a rácalmási Manóvár Óvoda és Bölcsőde kisgyermekei részére kerültek átadásra.

- A **Közép-dunántúli Országos Büntetés-végrehajtási Intézet** martonvásári objektumában újrahasznosított alapanyagokból gyártottak szövött tarisznyát, amelyeket a Martonvásári Nyugdíjas Klub tagjai kaptak meg.

- A **Sopronkőhidai Fegyház és Börtönben** plüssfigurákat, válltáskákat és felakasztható karácsonyi zoknikat készítettek, amelyeket a Hermann Alice Óvoda, Sopronkőhidai Tagóvoda óvodásai számára juttattunk el.

- A **Jász-Nagykun-Szonok Vármegyei Büntetés-végrehajtási Intézetben** fejlesztő játékokat, labdákat alkottak, az Autizmus Centrum lakói kaptak meg.

- A Magyar Máltai Szeretetszolgálat felzárkózó települések programja javára **9 bv. intézetben** készült több mint 500 db ajándék- és használati tárgy került átadásra.



Az EFOP_PLUSZ-3.1.1-24-2024-00001 „Társadalmi kohéziót erősítő komplex bűnmegelőzési és reintegrációs program” a Széchenyi Terv Plusz keretében valósul meg, az Európai Unió támogatásával és a magyar állam társfinanszírozásával.

Lélek és rácsok: „A nyolc boldogság” országos képzőművészeti pályázat a büntetés-végrehajtásban



A Büntetés-végrehajtás Országos Parancsnoksága Fogvatartási Ügyek Szolgálat, a Budapesti Börtönmúzeummal szakmai együttműködésben 2025 szeptemberében országos képzőművészeti pályázatot hirdetett a fogvatartotti állomány részére. A program központi tematikáját a krisztusi hegyi beszédből ismert „A nyolc boldogság” tanítása adta, amely a keresztény etika és spirituális életmód alapvető erényeit foglalja össze.

A pályázat elsődleges célkitűzése az volt, hogy a művészet eszköztárával segítse elő a fogvatartottak önreflexióját, belső morális fejlődését, valamint lehetőséget biztosítson az egyéni hit és a lelki megújulás vizuális megjelenítésére. A beérkezett alkotások gazdag szimbólumrendszere – melyben központi szerepet kaptak az angyali alakok, a kereszt és a krisztusi ábrázolások – tanúskodik a résztvevők transzcendens iránti nyitottságáról, valamint a béke, az irgalom és a tisztaság iránti vágyáról.

A művészeti kezdeményezés záróakkordjaként az alkotások egy része a Budapesti Börtönmúzeumban és a Szent Adorján kápolnájának vitrinébe kerültek kiállításra. Ez a különleges szakrális tér nem csupán méltó keretet ad a műveknek, hanem egyfajta hidat is képez a büntetés-végrehajtás zárt világa és a társadalom között, bemutatva a művészetterápia rehabilitációs erejét és az egyéni önkifejezés szabadságát a fogvatartás körülményei között.



Gyógyulás a művészettel

Egy különleges fogvatartotti reintegrációs program keretében kábítószerrel kapcsolatos bűncselekmények miatt elítélt fogvatartottak festményeket készítettek Nyíregyházán. A kezdeményezés célja kettős volt: egyrészt lehetőséget adott az elítélteknek az önkifejezésre, a kábítószerrel kapcsolatos tetteik következményeinek érzelmi megjelenítésére, az önreflexióra. Másrészt konkrét jótételi formát kínált az általuk okozott károk részleges kompenzálására.

A kábítószerrel összefüggő bűncselekmények gyakran nemcsak jogi, hanem súlyos társadalmi és egyéni következményekkel is járnak. A program szervezői ezért olyan eszközt kerestek, amely egyszerre fejleszti a résztvevők készségeit és empátiáját. A választás a képzőművészetre esett.

A festés, rajzolás és alkotás lehetőséget ad a belső feszültségek feldolgozására, valamint arra, hogy az elítéltek strukturált, értékteremtő tevékenységben vegyenek részt. A képek témavilága sokszínű: megjelennek rajtuk természeti motívumok, absztrakt formák, valamint személyesebb hangvételű alkotások is, amelyek az elítéltek belső vívódásait, reményeit és a változás iránti igényét tükrözik. Az elkészült művek egyéni látásmódról és fejlődési folyamatról tanúskodnak. A festményeket a résztvevők jótételi céllal ajánlják fel. Ez a gesztus szimbolikus jelentőséggel bír, hiszen az elítéltek ezzel elismerik tetteik következményeit, és aktívan törekednek azok enyhítésére.

A program egyik fontos üzenete, hogy a jóvátétel nem csupán jogi kötelezettség lehet, hanem belső indíttatásból fakadó, tudatos döntés is. Az alkotás és az adományozás folyamata egyfajta erkölcsi tanulási út, amely hozzájárulhat a későbbi jogkövető magatartás kialakulásához. Az ilyen típusú kezdeményezések a társadalom számára is fontos üzenetet hordoznak. Rávilágítanak arra, hogy az elítéltek nem csupán a múltbeli cselekedeteik által meghatározott személyek, hanem képesek a változásra, az értékteremtésre és a felelősségvállalásra.



A művészetten keresztül megvalósuló reintegráció olyan eszköz, amely egyszerre szolgálja az egyén fejlődését és a társadalomba való tartozás igényének a kifejezését. A fogvatartottak által készített és felajánlott festmények így nem csupán képek a falon, hanem egy újrakezdés, a felelősségvállalás és a jóvátétel kézzelfogható jelképei.

„Szeretni nagyon fontos” – Valentin-napi pályázatra alkottak a rabok

A reintegrációs szakterület Valentin-napi rajz- és verspályázatot hirdetett a Szombathelyi Országos Büntetés-végrehajtási Intézetben. A felhívásra több mint harminc elítélt adta be alkotását.

Íme a Valentin-napi felhívásra született versek egyike. A Szombathelyi Országos Bünte-

tés-végrehajtási Intézetben az idén több mint harminc elítélt – nők és férfiak – ragadtak tollat, ceruzát vagy éppen festéket -, hogy papírra vessék gondolataikat, érzéseiket.

Szeretni nagyon fontos,
Ez itt a lényeg, pont most.
Rakd a szívedre a kezedet,
Eme napon felejtsd el a sebeket!
Tárd fel minden érzésed,
Nehéz dolog, de túléled.
Itt a kezdőbetűkből tudhatod, mitől
 lesz boldog a holnapod.

A fogvatartottak szabadulását követően, a társadalomba történő visszailleszkedésükhöz elengedhetetlen a családi kapcsolatok börtönévek alatti megőrzése és ápolása. Ezt a büntetés-végrehajtás többféle platformon – levelezés, telefonbeszélgetés, ellenőrzött videóhívás, látogatás – támogatja. De ezt a reintegrációs törekvést szolgálják a különböző pályázatok is. A szombathelyi bv. intézet-

ben a reintegrációs szakterület évente több alkalommal hívja alkotásra az elítélteket.

A beküldött pályamunkákat külön-külön nem díjazták, az év során meghirdetett pályázatokon történő részvételi aktivitásért azonban - a kedvezőbb kategóriába kerüléshez szükséges - kreditpontokat is kaphatnak a fogvatartottak.



Írta: Maris-Vidu Anita bv. hadnagy (BvOP)

A Kiskunhalasi Országos Büntetés-végrehajtási Intézetben női sakkversenyt rendeztek a fogvatartottak számára. A megmérettetésen hat elítélt vett részt, akik izgalmas és sportszerű játszmákban mérték össze tudásukat.

Ezen megmérettetésen nem csak a szellemi kihívás biztosítása volt fontos, hanem az is, hogy a fogvatartottak hasznosan töltsék idejüket, fejlesszék koncentrációjukat, valamint erősítsék a kitartást és a szabálykövetést. A sakk régóta ismert arról, hogy elősegíti a logikus gondolkodást és a stratégiai készségek fejlődését, ami különösen fontos a reintegráció szempontjából. A résztvevők körmérkőzéses rendszerben játszottak, így minden versenyzőnek lehetősége nyílt megmutatni képességeit. A verseny végén a legeredményesebb játékos elismerésben részesült: oklevelet vehetett át kiemelkedő teljesítményéért.

Az ilyen programok fontos szerepet töltenek be a fogvatartottak mindennapjaiban. A sakkverseny sikeres lebonyolítása ismét bizonyította, hogy a közösségi programok pozitív hatással vannak a résztvevőkre, és értékes lehetőséget teremtenek a fejlődésre és az önbizalom erősítésére.



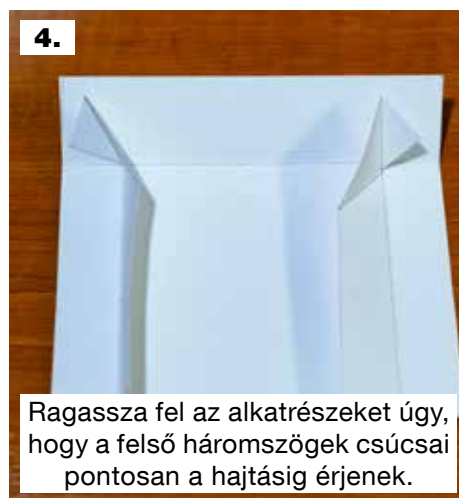
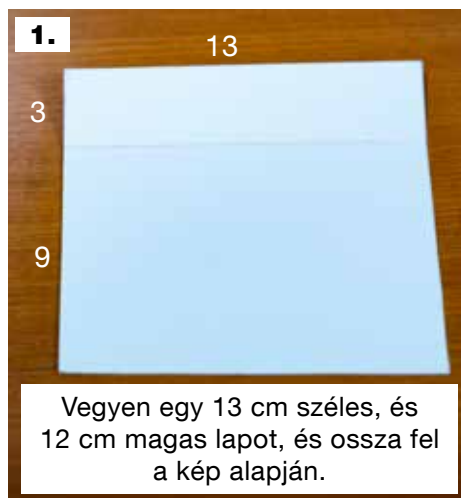
NŐI SAKKVERSENY A BÖRTÖNENBEN

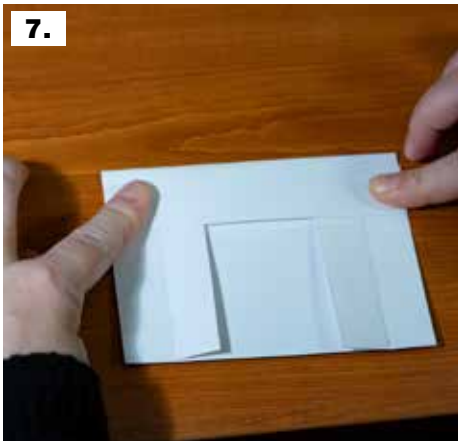


Üdvözlőlapok készítése

AJÁNDÉKDOBOZ

A kézzel készíthető képes levelezőlapok kivitelezése lehetőséget ad arra, hogy az alkotás öröme személyes üzenetté formálódjon. Készítsen elő papírokat, ragasztót, színes ceruzákat, filcet, és már készen is áll. A következőkben két ötletet mutatunk be, amelyek könnyen személyessé formálhatók. (A méretek cm-ben értendők.)





7.

Ismételje a másik oldalon is, majd hajtsa rá a felső részt, hogy a háromszögek odaragadjanak



8.

Ekkor kinyitva így néz ki az eddig elkészített munkadarab.



9.

Készítsen elő papírdarabokat a kép alapján, és írjon rá személyes üzenetet, idézetet, vagy akár rajzolhat is rá.



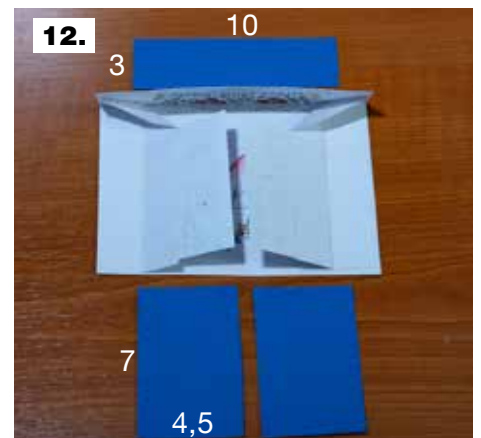
10.

Ragassza fel őket a megfelelő helyekre a képen látható módon.



11.

Díszítse a belső üres részt is rajzzal, vagy idézettel.



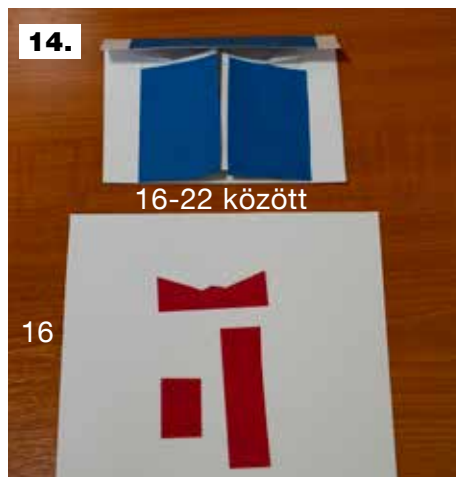
12.

Készítsen elő színes papírból további alkatrészeket a kép alapján.



13.

Ragassza fel őket a megfelelő helyre a kép alapján.



14.

Készítsen elő további alkatrészeket a képen látható méretekkel.

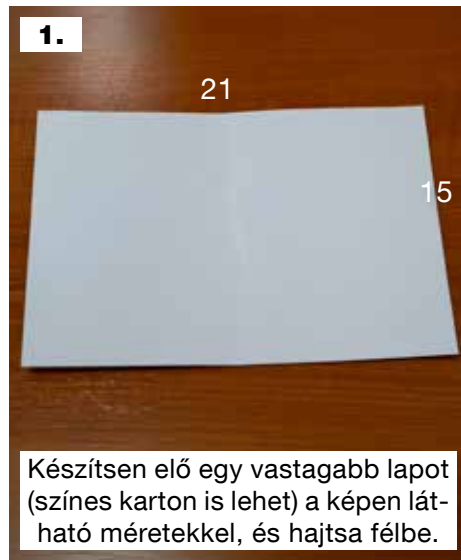


15.

A szalagmintával feldíszített munkadarabot ragassza fel a nagyobb lapra, tegye borítékba, vagy adja át személyesen ajándékként.

Üdvözlőlapok készítése

KÁRTYA



6.



A munkadarab két 1 cm-es lehajtott szélét ragasztózza be.

7.



Ragassza a félbehajtott lapra a kép alapján.

8.



A munkadarabnak ekkor így kell kinéznie. Összezáráskor a belső résznek a kép alapján kell záródnia.

9.



Készítsen elő további alkatrészeket, díszítse őket rajzzal, felirattal.

10.



A nagyobb félbehajtott lapokra ragassza fel a kisebbeket a kép alapján.

11.



A képen jelölt helyre illesztve ragassza be az elkészített kártyákat.

12.



Ha jól dolgozott, a kártyák zárásakor egymással szemben bezáródnak a borító belsejébe.

13.



Ezzel a megoldással akár születésnapi, névnap, vagy egyéb alkalomból is küldhet személyes üzenetet.



BÖRTÖNÚJSÁG

PÁLYÁZAT

Portré készítése

EREDMÉNYHIRDETÉS

A Börtönújság 2025. évi II. lapszámában meghirdetett portrékészítési pályázatára a korábban megszokottakhoz híven most is rengeteg jól kidolgozott, figyelemre méltó pályamunka érkezett. Gratulálunk minden résztvevőnek és egyúttal bátorítunk mindenkit, hogy a jövőben is engedjék szabadon kreativitásukat.

A számos kiváló pályamű közül **Varga Richárd** fogvatartott munkája érdemelte ki az első helyezést. A második helyen **Balogh Benjámín István** fogvatartott végzett, míg a harmadik helyet **Szelepcsényi Bálint** fogvatartott szerezte meg.

A korábbi lapszámokhoz hasonlóan ezúttal is kiválasztottunk egy különdíjas alkotást, melynek nyertese **Bilik Zoltán** fogvatartott lett.

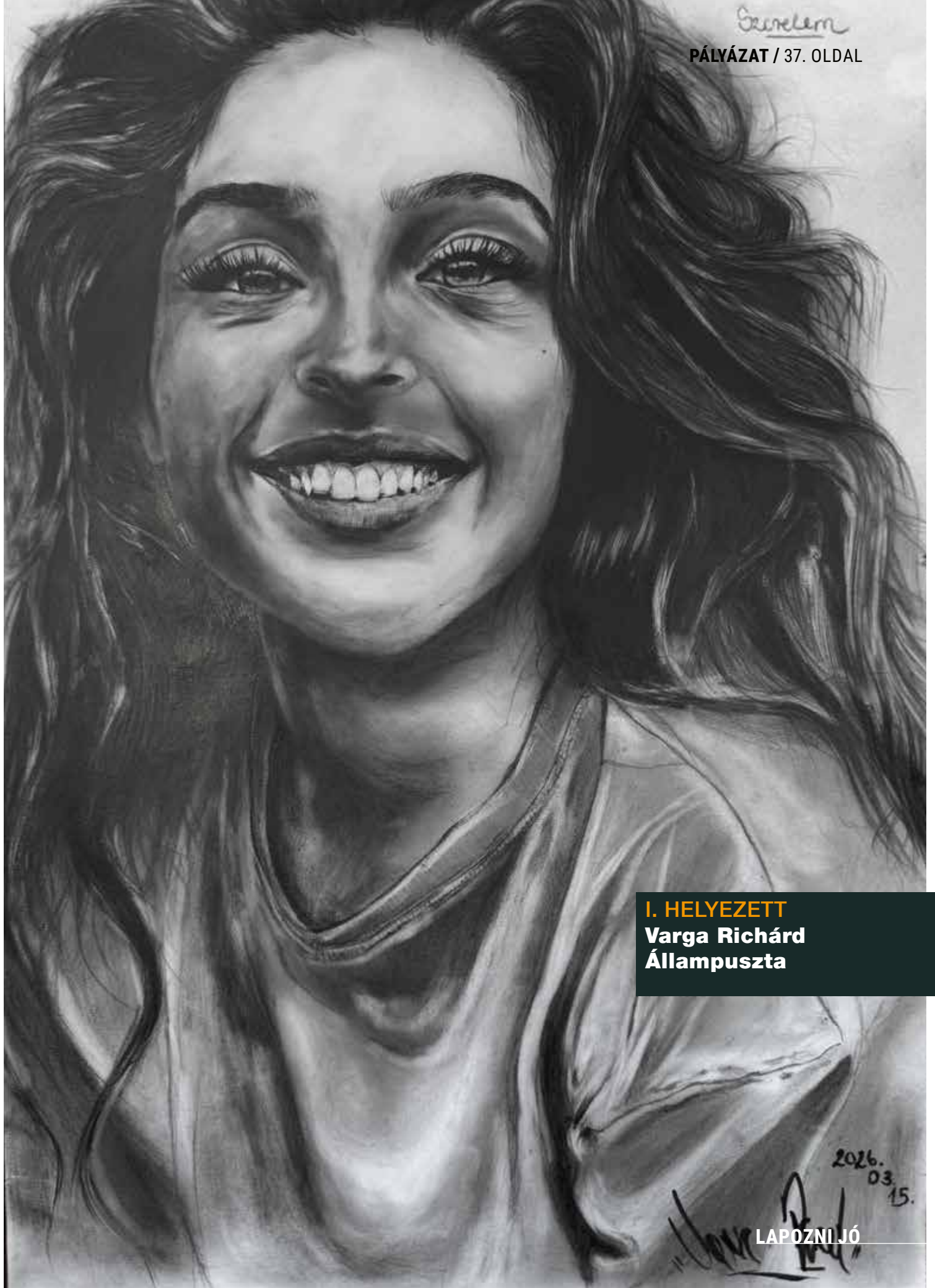
Jelen lapszámunkban teljes terjedelmében közöljük a díjazott alkotásokat.

A győzteseknek névre szóló emléklapot és az aktuális lapszám egy-egy tiszteletpéldányát juttatjuk el elismerésünk jeléül. Felhívjuk a figyelmüket, hogy a postai úton beküldött pályázatokat sajnos nem áll módunkban visszaküldeni.

GRATULÁLUNK A NYERTESEKNEK!

VÁLOGATÁS A BEÉRKEZETT PÁLYAMŰVEKBŐL





I. HELYEZETT
Varga Richárd
Állampuszta

2026.
03.
15.

Varga Richárd



II. HELYEZETT
Balogh Benjámín István
Állampusztá

Apa gyere haza hozzám!!!
Kérlek szépen!!!



III. HELYEZETT
Szelepcsényi Bálint
Sopronkőhida



KÜLÖNDÍJ
Bilik Zoltán
Szeged

P Á L Y Á Z A T

*
* **
** ** *** ** * **
** ** ** **
** ** ** **
* * * *

egy csésze forró fekete lé
gőzölgő *** illatos *** áhítat 00
zamatos pára száll fölfelé 00
mely tetőtől talpig átítat 00
zsibbad lüktet és sajdul 00
a száj perzseli forró fekete 00
tűz alázatos kis néger
lakáj gondot bánatot
messzire űz

KÉPVERS

A Büntetés-végrehajtás Országos Parancsnoksága pályázatot hirdet fogvatartottak részére.

A PÁLYÁZAT TÁRGYA:

Rövid, kreatív képverseket várunk a látvány és a szöveg különleges kapcsolatának jegyében. A pályaművekben a vizuális forma és a költői tartalom egymást erősítve jelenjen meg – a szavak elrendezése, alakzata, ritmusa is hordozzon jelentést.

A terjedelem maximum egy A4-es oldal lehet.

A pályaműveket elektronikusan kérjük megküldeni a szerkesztőség e-mail címre:

sajto@bv.gov.hu

A nyertes pályaműveket a következő lapszámunkban leközöljük, továbbá a győztesek részére névre szóló emléklapot és az aktuális lapszám egy-egy tiszteletpéldányát juttatjuk el.

Beküldési határidő: 2026. szeptember 4.



Ahány ház ANNYI SZOKÁS

Írta: Maris-Vidu Anita bv. hadnagy (BvOP)

A húsvét a keresztények egyik legfontosabb ünnepe, amelyet világszerte különböző hagyományok és szokások kísérek. Míg Magyarországon többek között a locsolkodással és a tojásfestéssel telik az ünnep, máshol eltérő szokások alakultak ki. A magyar hagyományokat ismerjük, de hogyan ünnepelnek a világ többi országában?

Az ortodox egyház **Görögországban** Jézus Krisztus feltámadását és a tavasz beköszönését együtt ünnepli, a farsanggal indul, majd a nagyböjttel folytatódik. A nagyhéten mindennap templomba járnak, sokan csak fokhagymát és kenyeret fogyasztanak ilyenkor. Nagycsütörtökön feldíszítik Krisztus szimbolikus sírját, melyet másnap visznek ki a templomból a körmenetek alkalmával. Szombaton a családok hagyományosan „mayiritsa”-t, egy báránysóságból készült levest fogyasztanak. Lázár feltámasztásáról is megemlékeznek virágvasárnapot megelőző szombaton. Ilyenkor a gyerekek dalolva járnak házról házra, és gyűjtik be az előadásukért kiérdemelt édességeket. Egy különleges, kizárólag ezen a napon elkészített süteménnyel is megkoronázzák az ünnepet: a „lazarákia” egy gyoicsba tekert, emberke formájú édesség fahéjas, diós, szegfűszeges ízvilággal. Vasárnap minden családban már az önfeledt ünneplés napja, ilyenkor jön el a „tsougrisma”, egy kedves családi játék ideje, ahol az emberek piros tojásokkal koccintanak. A játékban a két tojás közül általában csak az egyik reped meg, ezért az nyer, akinek a tojása épen marad. A nyertesnek szerencséje lesz az adott évben.



Lengyelországban a húsvét előtti utolsó vasárnapon Jézus dicsőséges jeruzsálemi bevonulásának emlékére a pálmákra virágokat és szalagokat aggatnak, ezért hívják ezt a napot „Pálmavasárnap”-nak. Nagycsütörtökön elnémulnak a templomi harangok, a harangzúgást kereplővel helyettesítik. Nagypénteken pácolt hering kerül az asztalra. Nagyszombaton az emberek minden fontosabb szent ételből - sütemény, pékáru, „kiełbasa”, azaz lengyel kolbász, egy szelet szalonna, fűszerek, torma, só és hímes tojás - tesznek egy keveset egy kosárkába, amit magukkal visznek a templomba megszenteltetni. Húsvétvasárnap az asztalon sonka, tojás, barszcz, babka és mazurek várja az egész családot. A reggelit követően a felnőttek ajándékokat dugnak el, melyeket a gyerekeknek kell megtalálniuk. A lányok locsolása manapság is szokás.



Az egyik legismertebb **német** húsvéti szokás a húsvéti tüzek gyújtása, amivel Jézus feltámadását, az örök életet ünneplik. A gyerekek színes tojásokkal díszítik fel a fákat, majd a hagyományok szerint az egyiket egy kis szalmafészekbe teszik, hogy a húsvéti nyuszi édességet adhasson nekik. A németek csütörtökön „zöld” ételeket fogyasztanak, pénteken halat, szombaton pedig báránycsombot. Vasárnap a húsvéti nyúl színesre festett tojásokat rejt el, hogy a kicsik ezeket megkereshessék. Kelet-Németországban a településen élő férfiak frakkba öltözve, ünnepi dísszel felöltöztetett lovakkal járnak faluról falura, hogy hirdessék a húsvét üzenetét.



Mexikóban ha húsvét, akkor két hét ünneplés: „Semana Santa”-tól, azaz Szent Héttől, egészen „Pascua”-ig, vagyis nagyszombatig tart. A „Semana Santa” alatt pálmás körmeneteket tartanak Jézus dicsőséges jeruzsálemi bevonulásának emlékére, majd a külön erre az alkalomra készített pálmafonatokat szentelnek meg, amelyeket szertartás után a hívek hazavisznek és az ajtó fölé tűzik, hogy védje, őrizze a házat és annak lakóit. Nagyszombaton „Júdás égetést” tartanak: papírból, szalmából Júdás vagy ördögfigurákat készítenek, s ezeket elégetik, mely a test tűzön keresztül történő megtisztulását jelképezi. Júdás árulását a templomban meggyújtott 15 gyertya elfújásával jelzik. Sok városban passiójátékot rendeznek, beöltöznék kétezer évvel ezelőtti viseletbe. A település lakói keresztúti meneteken, az éjszakai szertartásokon vesznek részt, ahol olyan hagyományos ételeket fogyasztanak, mint a „tamale” vagy a „ciporatada”.



Angliában is rengeteg vidám és színes felvonulást, kirakodóvásárt rendeznek húsvétkor. A leghíresebb hagyományuk a „Maundy Money”, mikor a királynő nagycsütörtökön pénzt osztogat az embereknek jellemzően a londoni Westminster Abbey-ben megrendezett ünnepségen. A pénzosztás egy évszázadokkal ezelőtti hagyománynak vette át a helyét. Korábban, egészen a 18. századig a király vagy királynő megmosta annyi szegény ember lábát, ahány éves volt az akkori uralkodó. Sok helyen rendeznek tojásgurítást is. A verseny lényege az, hogy a gyerekek színesre festett keménytojást gurítanak le egy füves lejtőn. Az a győztes, akinek a tojása először ér célba és nem törik el.



Ausztráliában az erszényes nyúl vette át a hagyományos házinyúl szerepét. Egyrészt nem tartják nemzetiségükhöz illőnek, másrészt gazdasági problémákat okoznak, hiszen a kontinens legtöbb államában nem tartható hivatalosan nyúl, csak a cirkuszosok és bűvészek tulajdonában lehetnek. Az ‘Easter Bilby’, egy őshonos hosszúfűlű nyúl, őshonos kisemlős fajta, a húsvéti csokoládék is az ő alakját formázzák. Sydneyben a húsvéti időszakban rendezik meg a “királyi húsvéti showt”, ahol az ország legjobb terményei és tenyésztett állatai mérkőznek meg egymással. A megmérettetés után a fesztivált hatalmas mulatság, tánc, zene és finomabbnál finomabb ételek kavalkádja követi.

FIGYELEM!



Újságunk következő lapszámai új megjelenési időpontokban, **április**, és **október** hónapban érkeznek!

Kövessék továbbra is az Önöknek, Önökről szóló híreket!



A Büntetés-végrehajtás Országos Parancsnokságának lapja

Felelős kiadó: Dr. Tóth Tamás bv. altábornagy

Főszerkesztő: Makula György bv. ezredes

Főszerkesztő-helyettesek: Rideg Anita bv. alezredes, Kovács Bettina bv. őrnagy

Szerkesztők: Kovács Bettina bv. őrnagy, Maris-Vidu Anita bv. hadnagy, Kékesi Ágota

A tartalom szolgáltatásban közreműködtek a bv. szervek sajtóreferensel.

Grafikai megjelenés / Illusztrációk: Nagy Gáborné

Fotó: Bornyai Márton, Katzer Dániel, Bozsik Anita bv. törzsőrmester

Majoros Ádám bv. főhadnagy és az intézetek munkatársai

A szerkesztőség elérhetőségei

Cím: BvOP Kommunikációs Főosztály, 1054 Budapest, Steindl Imre u. 8.

Telefon: +36/1/301-8144, **E-mail:** sajto@bv.gov.hu.

Nyomda: DUNA-MIX Kft., 2600 Vác, Barabás M. u. 1.